



## Curriculum Vitae

**Prénom Nom** : Marie-Pierre LAVAUD-VERRIER

**Grade** : Maitresse de Conférences

**Laboratoire** : CLEA

**Composante** : Recherches en linguistique ibéro-romane (RELIR)

**Mél** : mp.lavaud-verrier@wanadoo.fr

Bureau :

Tél :

**5 Mots-clés :**

Pragmatique, Argumentation, Connecteurs, Espagnol, analyse contrastive espagnol-français.

**Section(s) CNU** : 14<sup>ème</sup> (langues romanes)

**Sujet de thèse / HDR :**

*Pragmatique, logique naturelle et argumentation : le connecteur or et ses équivalents espagnols* (Thèse Nouveau Régime, 1994).

**Axes / thématiques de recherche :**

- Linguistique hispanique ;
- Pragmatique : théorie de l'argumentation ; marqueurs du discours (analyse et traduction)
- Pragmatique et neutre ; pragmatique et intelligence artificielle.
- Édition et traduction en français de textes en faveur de l'usage de la langue vernaculaire dans l'Espagne classique (1550-1615).

**Terrains de recherche :**

Espagnol péninsulaire : linguistique diachronique et synchronique.

**Projets et Programmes de recherche :**

**Organisations et participation à des manifestations scientifiques :**

- **Coordination des ateliers d'édition et de traduction de la *Gramática castellana* de Villalón ayant donné lieu à deux publications :**



- Marie-Pierre Lavaud-Verrier, Cristobal de Villalón, Gramática castellana : édition semi-paléographique et édition modernisée Corinne MENCÉ-CASTER (Dir.), *e-Spania Books.*, 2021.
- Marie-Pierre Lavaud-Verrier, Grammaire castillane de Cristobal de Villalón, Corinne MENCÉ-CASTER (Dir.), *e-Spania Books.*, 2021.

#### **- Colloque / Journée d'étude**

- Participation à une journée d'échanges sur les approches submorphémiques, organisée à l'Université de Bordeaux par Frédéric Bravo (octobre 2018).
- LAVAUD-VERRIER, Marie-Pierre, JIMENEZ, Maria : « Avec ou sans *ál* : dire l'altérité en espagnol ancien », *Chréode. Vers une linguistique du signifiant.* n° 3, 2020.  
Colloque de novembre 2018 : *Aux frontières du système linguistique.*
- LAVAUD-VERRIER, Marie-Pierre et alii, « Vers la construction d'un savoir grammatical en castillan. Du sentiment de la langue à la description de la langue : rôle des grammaires et des écrits sur la langue », Table ronde sur Langue savoir et pouvoir dans l'Espagne classique, 16 février 2020, co-organisée par Corinne Mencé-Caster et Mercedes Blanco : *Langue, savoir et pouvoir à l'époque classique en Espagne.*
- LAVAUD-VERRIER, Marie-Pierre, « Traduire les marqueurs du discours d'une langue à l'autre : une gageure ? ». Communication faite le 22 mai 2023, lors de la journée d'études organisée par les doctorants en linguistique.

#### **- Interventions dans le séminaire doctoral de linguistique ibéro-romane de Mme Mencé-Caster**

- Mai 2019 : VOISIN Gael, LE GOFF, Margotte, LAVAUD-VERRIER, Marie-Pierre, Pour une lecture pragmatique du *Diálogo de la lengua* de Juan de Valdés.

En projet :

- Mars 2024 : Le « neutre » et les marqueurs du discours.

#### **- Coordination de l'axe : Pragmatique, marqueurs du discours, intelligence artificielle, dans le cadre du projet « L'écologie du Neutre »**

**Identifiant HAL (IdHAL, disponible dans « Mon compte » sur HAL) :**

marie-pierre-lavaud-verrier

#### **Directions de thèses/masters :**

- « Estudios de los mecanismos de atenuación en la obra de Carmen Martin Gaité : *Nubosidad variable* », mémoire de Master 1 soutenu par Matthias Salas (Juin 2022)
- « Étude des mécanismes d'intensification au sein de l'œuvre de Miguel Delibes : *Cinco horas con Mario* », mémoire de Master 2 soutenu par Matthias Salas (Septembre 2023).

#### **Autres responsabilités :**

##### **- Responsabilité pédagogique :**

2001 – : Responsabilité de la 2<sup>ème</sup> année de Licence LLCER Espagnol



**- Responsabilité administrative :**

- 2010/2011 – 2012/2013 : Membre du Jury du Capes externe d'espagnol (rédactrice du rapport de l'épreuve de choix de traduction : 2011, 2012 et 2013)
- 2020/2021– 2021/2022 : Membre du Jury de l'agrégation externe d'espagnol (rédactrice du rapport de l'épreuve de linguistique : 2022)
- 2008 - : Membre du comité de rédaction de la revue *Chréode*.

**Lien vers un CV en ligne :**

**Lien vers pages personnelles et/ou réseaux sociaux :**